

**CESAB**

# CESAB Série R

CESAB R200 48V Chariot à mât rétractable à voie étroite  
CESAB R300 48V Chariot à mât rétractable



# Intelligent, dynamique et d'une efficacité prodigieuse. Le nouveau CESAB Série R

CESAB est fier de vous présenter une gamme de chariots à mât rétractable modernes, conçus avec intelligence afin d'offrir une productivité maximum. Les fonctionnalités, les caractéristiques de conduite et le niveau de sécurité exceptionnels qu'ils offrent vous permettront de repousser les limites de vos opérations de manutention.

## De 1,4 à 2,5 tonnes

Avec des capacités de charge comprises entre 1 400 et 2 500 kg, des hauteurs de levage opérationnelles jusqu'à 13 000 mm et des moteurs AC puissants et économes en énergie, la Série R de CESAB est composée des chariots à mât rétractable les plus modernes sur le marché.

## Le CESAB Série R répond à tous vos besoins :

- CESAB R200 : Capacités de charge de 1,4 et 1,6 tonnes
- CESAB R300 : Capacités de charge comprises entre 1,4 et 2,5 tonnes
- Visibilité panoramique exceptionnelle pour le cariste
- Espace de travail ergonomique, adaptable pour toutes les morphologies
- Direction à 360° pour une manutention fluide, rapide et sûre
- Optimisation des performances automatique (OTP) : utilisation sûre du potentiel complet du chariot
- Système de levage à transition pour des levées et descentes rapides et sans à-coups
- Conception intelligente du mât pour une visibilité et une sécurité renforcées
- Écran couleurs numérique, une nouvelle interface innovante
- 900 mm de largeur entre les bras-supports sur le R200 et le R300

**imd**  
intelligent mast design

IMD - Technologie de mât de pointe







## Table des matières

**4**

### **Plus de confort pour plus de productivité**

Un nouvel espace de travail pensé pour l'opérateur

**5**

### **La maîtrise parfaite du mât**

Capacités résiduelles élevées, stabilité renforcée, vitesses plus rapides. Une toute nouvelle génération de mâts

**6**

### **Une nouvelle dimension en matière de communication**

Nouvelle interface innovante

**8**

### **Performances optimales, sécurité maximale**

Optimisation des performances automatique (OTP). L'ange gardien du cariste

**9**

### **Le CESAB R200 fait mieux**

Des avantages en matière de rayonnage, de stockage et de performances

**10**

### **Le pack complet**

Assistance et services inégalés

**11**

### **La gamme complète**

Gamme de modèles et principales spécifications

**12**

### **Contact**

# Quand confort rime avec productivité

## Une facilité d'utilisation totale

Qu'il s'agisse du marchepied à faible hauteur, de la colonne de direction mince et ajustable, du plancher réglable en passant par le siège complètement réglable et la console de commande, chaque élément de l'espace de travail a été conçu en pensant au cariste.



Chaque élément du cockpit offre une ergonomie optimale et un véritable confort au cariste.

Le nouveau siège conducteur est entièrement réglable, qu'il s'agisse de l'inclinaison du dossier ou de la longueur de l'assise.

Pour une durabilité accrue, le nouveau tissu à longue durée de vie est plus résistant et peut être facilement changé. Le côté gauche, qui risque de subir de fortes contraintes à chaque fois que le cariste entre ou sort du chariot, est doté d'un renfort en cuir robuste.

Une version à suspension pneumatique est disponible en option, pour encore plus de confort.

La sécurité du cariste est assurée par une ceinture de sécurité verrouillable orange disponible en option. Les caristes doivent être assis, avec la ceinture bouclée, avant de pouvoir utiliser le chariot.

### Direction plus précise

La nouvelle colonne de direction est dotée d'un profil aminci offrant plus de place pour les genoux du cariste. Elle propose également un repose poignet amélioré, qui permet de réduire la fatigue.

En ce qui concerne le logiciel, le système bénéficie d'une meilleure résolution, pour des manœuvres plus précises et une réactivité accrue lorsque le volant est tourné.

Les opérateurs profiteront d'un CESAB Série R plus réactif et agile.

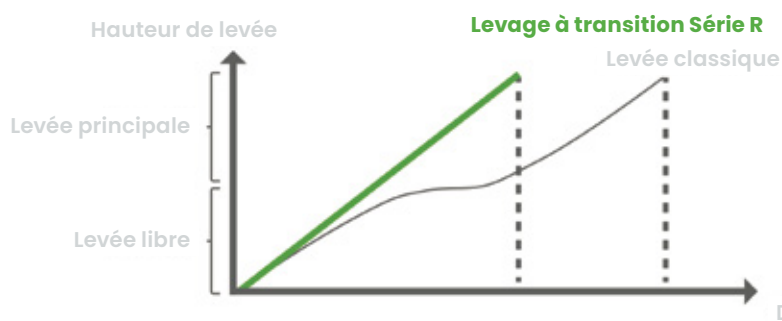


# Une nouvelle génération de mât

## Les meilleures capacités résiduelles

CESAB a entièrement revu le design de ses mâts : capacités résiduelles accrues, meilleure stabilité, hauteurs repliées réduites et visibilité renforcée. Pas un seul détail n'a échappé aux ingénieurs Cesab.

### Systeme de levage à transition - levée plus fluide et plus rapide

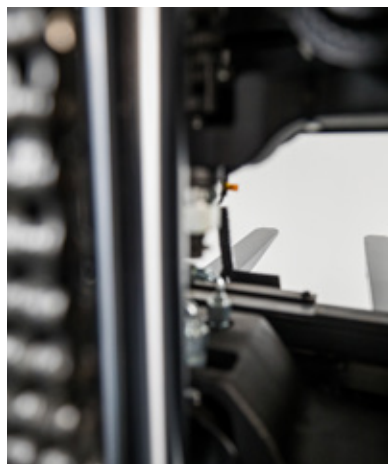
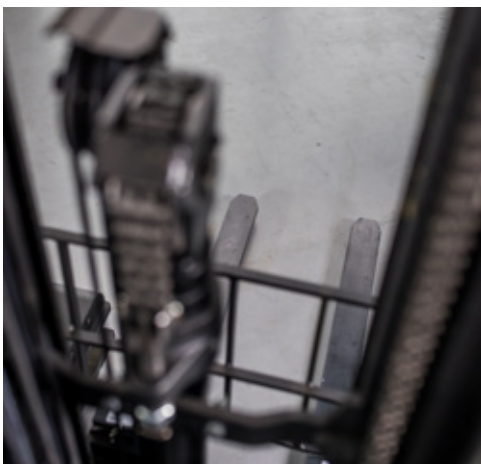


Une des principales caractéristiques de ce mât nouvelle génération est le système de levage à transition. Durant la levée et la descente du mât, la levée libre et la levée principale se déplacent simultanément, pour une transition fluide et sans à-coups. Cela permet d'effectuer des descentes et levées beaucoup plus rapides, car le mât se déplace d'un seul mouvement linéaire.

En plus d'une productivité plus élevée, le cariste bénéficiera d'un confort accru, car les chocs ne sont pas transmis jusqu'au châssis.

### Un mât et un tablier offrant une grande visibilité

Le design ouvert du nouveau mât de la série R permet de voir parfaitement la charge et les fourches, même lorsqu'elles sont à hauteur des yeux.





# Quand l'homme rencontre la machine

## Une interface révolutionnaire

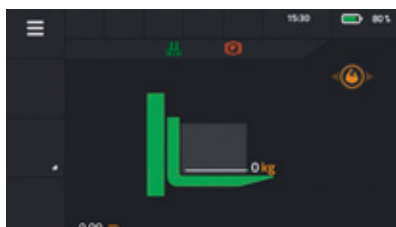


Version mini-leviers (« fingertip »)

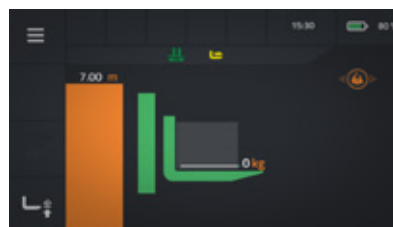


Version joystick multifonctions

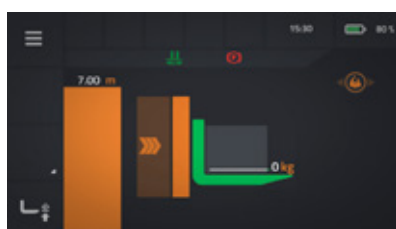
Un grand écran tactile couleurs relie le cariste au nouveau chariot à mât rétractable CESAB Série R. En plus de permettre la personnalisation des caractéristiques du chariot, cet écran fournit en permanence au cariste des informations sur la maintenance. Un système d'avertissement de surcharge disponible en option offre plus de sécurité et réduit les risques d'accident.



Mât, fourches et TDL au neutre



Fourches levées à 7,00 m de hauteur



Mât avancé

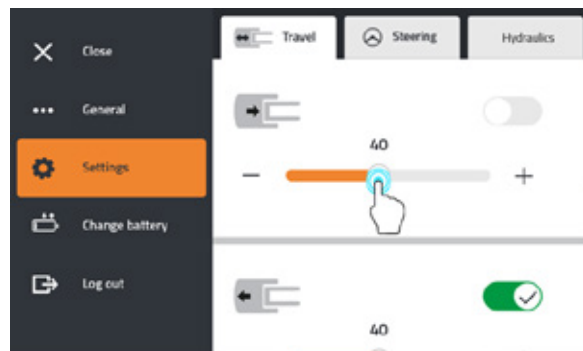


Fourches inclinées et déplacées (TDL)

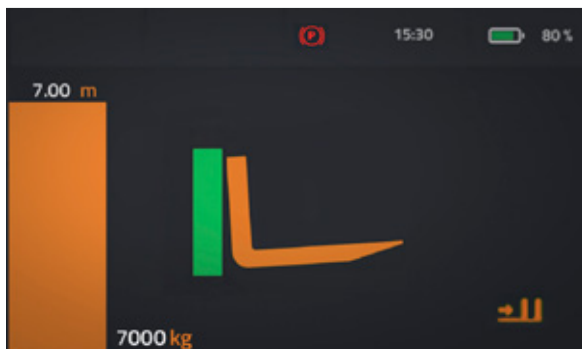
## Un menu intuitif et simple permet aux caristes d'ajuster le chariot en fonction de leurs besoins.

Plusieurs onglets de menu sont disponibles, le paramètre sélectionné pouvant être réglé grâce aux curseurs, ou bien, si un ajustement plus précis est nécessaire, à l'aide des boutons « + » et « - ».

Une fois le paramètre confirmé par le cariste, celui-ci est prêt à débiter les opérations.



## En plus de l'écran principal, deux autres indicateurs de charge sont disponibles en option :



### Afficheur d'information sur la charge (LID)

Positionné juste sous le toit de protection à hauteur des yeux, cet écran reproduit les informations de charge présentes sur l'affichage principal.

Grâce au LID, le conducteur peut constamment garder un œil sur ses opérations, tout en vérifiant la position de la charge lorsque cela est nécessaire.

Le LID est uniquement visuel et n'a pas de fonction tactile.

### Moniteur caméra :

Complétant l'afficheur de position et de poids de la charge, le moniteur en option ajoute une vue des fourches ou de la charge, grâce à une caméra installée à l'intérieur des fourches.

En outre, les informations de charge provenant de l'écran principal sont reproduites à droite de l'écran.

Comme pour le LID, cette caméra en option est uniquement visuelle.



# Des performances optimales

## Associées à une sécurité maximale

La Série R de CESAB est dotée de série de l'optimisation des performances automatique (OTP). L'OTP est l'ange gardien de vos caristes car il leur permet d'utiliser le plein potentiel du chariot de façon sûre et efficace.

L'optimisation des performances automatique (OTP) propose trois fonctionnalités différentes :



- **Contrôle de vitesse en courbe optimisée**

Le contrôle de vitesse en courbe optimisée ajuste la vitesse de translation. Il mesure en permanence l'angle de braquage. Plus celui-ci est élevé, plus la vitesse est réduite. En sortie de courbe, la vitesse augmente automatiquement au fur et à mesure de la diminution de l'angle de braquage.

Cela permet au cariste de tourner aussi vite que possible, tout en optimisant la sécurité.

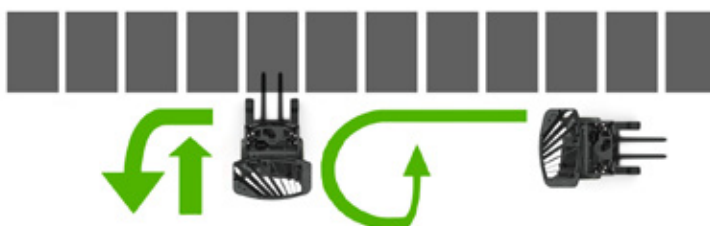
- **L'optimisation de la vitesse de rétraction.**

L'effet fouet du mât peut être dangereux, notamment lors de levages à grande hauteur. Les ingénieurs CESAB n'ont pas tenté d'atténuer ou de limiter ce phénomène, ils ont développé une solution permettant de l'éliminer !

En fonction du poids de la charge et de la hauteur de levée, le CESAB Série R ajuste automatiquement la vitesse de rétraction.

- **Optimisation de la vitesse mât sortie**

À nouveau, en fonction du poids de la charge et de la hauteur de levage, le chariot adapte la vitesse de translation pour éviter l'effet fouet du mât.



- **Direction à 360°**

La direction à 360° permet des manœuvres fluides, continues et rapides. La direction de déplacement peut être modifiée dans un mouvement continu, sans arrêts ni réduction de la vitesse. La vitesse de manutention est donc plus rapide qu'avec une direction à 180° conventionnelle.

En plus des gains de productivité, la direction à 360° signifie également que les bras, les poignets et les épaules du cariste subiront moins de contraintes.



# Le CESAB R200 fait mieux

## 900 mm de largeur entre les bras-supports



**Le chariot à mât rétractable CESAB R200 dispose d'une caractéristique unique qui permet des économies de coût et augmente la capacité dans votre entrepôt**

Etroite à l'extérieur avec ses 1120 mm de large seulement, mais affichant une largeur de 900 mm entre les bras-supports qui permet aux caristes de rentrer une palette Euro de 800 mm entre les bras-supports sans levée.

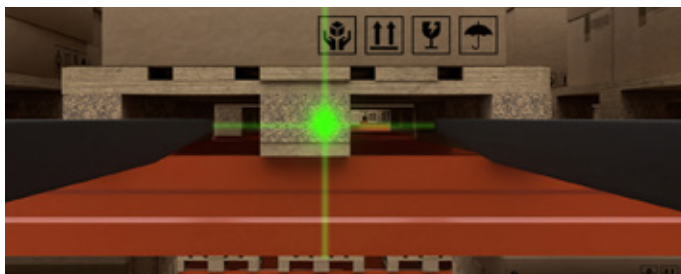
Parmi les avantages offerts :

- Un rayonnage moins onéreux car il n'y a plus besoin du premier niveau pour compenser la hauteur des bras de support
- Un gain en termes de capacité de stockage grâce aux 40 à 50 cm supplémentaires en hauteur
- Les performances des caristes sont améliorées, car ils ont besoin de moins de manœuvres pour placer les palettes

## Adoptez la Série R de CESAB

### Et ses nombreuses options pratiques

Nous cherchons non seulement à produire le meilleur chariot à mât rétractable sur le marché, mais aussi le plus adapté. Cependant, certaines applications nécessitent une adaptation spécifique. Nous disposons d'une multitude d'options à cette fin.



#### Laser de positionnement des fourches

CESAB propose en option un laser de position des fourches, qui affiche une croix verte sur le rayonnage ou la palette, pour un positionnement des fourches ultra précis.

#### Toit de protection transparent

Les clients CESAB peuvent opter pour un toit de protection transparent afin d'optimiser encore davantage la visibilité. La vitre est en Hammerglass®, un matériau en polycarbonate incassable de nouvelle génération, qui s'avère 300 fois plus robuste que le verre ordinaire. Cela suffit largement à garantir la sécurité du cariste.



# Chariots à mât rétractable CESAB Série R

## Le pack complet

Les efforts déployés par CESAB pour créer des produits supérieurs vont de pair avec sa volonté d'offrir une assistance et des services inégalés. Chaque client CESAB bénéficie d'un réseau national de concessionnaires locaux.

**Votre concessionnaire CESAB fournit un service de proximité personnalisé, adapté aux besoins spécifiques de votre entreprise.**

Il vous conseille sur le meilleur choix d'équipement pour répondre à vos besoins de manutention et sur les nombreuses options pour adapter votre chariot à mât rétractable aux exigences uniques de votre environnement de travail.

**L'achat d'un chariot à mât rétractable CESAB n'est que le début du support de votre concessionnaire le plus proche, avec des techniciens expérimentés et pleinement qualifiés à portée de main.**

Le système de diagnostic embarqué et la conception d'accès facile de la Série R de CESAB rendent l'entretien rapide et facile.



**Nos techniciens disposent des principales pièces détachées dans leurs fourgons afin de perturber le moins possible les activités de votre entreprise**

Chez CESAB, nous offrons à nos clients une large gamme d'équipements d'excellente qualité et l'assistance la mieux adaptée à leurs exigences. Pour le découvrir par vous-même, appelez dès aujourd'hui votre concessionnaire local CESAB.

# Chariots à mât rétractable CESAB R200 et R300

## Une gamme complète

Chariots à mât rétractable  
CESAB R200, voie étroite  
CESAB R300



MODÈLE		CESAB R214	CESAB R216	CESAB R314	CESAB R316	CESAB R318	CESAB R320	CESAB R325
Capacité nominale	kg	1400	1600	1400	1600	1800	2000	2500
Centre de gravité de la charge	mm	600	600	600	600	600	600	600
Types de mât disponibles	Triplex levée libre							
Hauteur de levée max.	mm	10000	10000	11000	11000	13000	13000	13000
Largeur totale	mm	1120	1120	1270	1270	1270	1270	1270
Largeur entre les bras-support	mm	900	900	900	900	900	900	900
Vitesse de translation avec/sans charge	km/h	10,0/11,0	10,0/11,0	10,3/11,0	10,0/11,0	11,0/11,0	11,0/11,0	11,0/11,0
Vitesse de levée (standard) avec/sans charge	m/s	0,38/0,68	0,36/0,68	0,38/0,68	0,36/0,68	0,46/0,68	0,43/0,68	0,37/0,64
Vitesse de levée (version haute vitesse) avec/sans charge	m/s	0,57/0,92	0,52/0,92	0,57/0,92	0,52/0,92	---	---	---
Vitesse de descente avec/sans charge	m/s	0,59/0,55	0,59/0,55	0,59/0,55	0,59/0,55	0,60/0,59	0,60/0,59	0,58/0,53
Vitesse de rétraction avec/sans charge	m/s	0,20/0,28	0,20/0,28	0,20/0,28	0,20/0,28	0,20/0,28	0,20/0,28	0,20/0,28
Rayon de braquage (Wa)	mm	1604	1604	1573	1657	1717	1777	1837
Moteur de translation	kW	9,0	9,0	9,0	9,0	10,5	10,5	10,5
Moteur de levage (standard)	kW	11,0	11,0	11,0	11,0	---	---	---
Moteur de levage (version haute vitesse)		15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0

Toutes les données sont fondées sur la configuration standard. D'autres configurations peuvent donner d'autres valeurs. Les performances et les dimensions du chariot indiquées sont nominales et peuvent faire l'objet de tolérances. Les produits et les spécifications sont susceptibles de modifications sans avis préalable.



Votre concessionnaire CESAB agréé

Il se peut que les images illustrent des équipements ou des accessoires en option qui ne sont pas montés sur la version standard du chariot. Les données indiquées dans ce document sont déterminées sur la base de nos conditions de test standard.

Les performances peuvent varier en fonction des caractéristiques techniques et de l'état du chariot, ainsi que de l'état de la zone dans laquelle il est utilisé.

Les disponibilités et les caractéristiques techniques sont déterminées sur une base régionale et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Pour en savoir plus, contactez votre concessionnaire CESAB agréé. R200-R300FR\_2022 / Ucan V02 - Copyright CESAB Material Handling Europe.

